

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА

На правах рукописи

КУКУШКИНА Елена Юрьевна

СИНТАКСИЧЕСКИЙ ПОВТОР  
В СТИХОТВОРНОМ ТЕКСТЕ

Специальность 10.02.01 - русский язык

Автореферат  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Москва 1992

Работа выполнена в Институте русского языка РАН.

Научный руководитель - доктор филологических наук,  
профессор В. П. Григорьев.

Официальные оппоненты: доктор филологических наук  
Т. Г. Винокур  
кандидат филологических наук,  
доцент Е. В. Джанджакова

Ведущее учреждение - кафедра русского языка Московского  
государственного педагогического  
университета.

Защита состоится "11" 06 1992 г. в 14 часов  
на заседании специализированного совета Д. 002.19.01. при  
Институте русского языка Российской Академии наук (Москва,  
Болконка, 18/2).

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института  
русского языка РАН.

Автореферат разослан "7" 05 1992 г.

Ученый секретарь  
специализированного совета

В. Н. Белоусов

Институт русского языка РАН, 1992 г.

ЛНБ України ім. В. Стефаника



00816174 (R)

ЛНБ України ім. В. Стефаника  
АН УРСР

В реферируемой работе исследуется один из фрагментов системы синтаксических средств поэтической речи - синтаксический повтор. Под синтаксическим повтором понимается повторение синтаксической конструкции или функционально аналогичной словосочетанию или предложению словоформы в стихотворном тексте, служащее реализации поэтической функции текста. Хотя повтор, в том числе синтаксический, является универсальным феноменом, присущим поэтической речи во всех ее формах (Лотман 1970, Ковтунова 1990), структурные типы и функциональные реализации синтаксического повтора в различных индивидуальных стилях изучены слабо. Этим определяется **актуальность** настоящего исследования.

**Цель работы** - дать системное описание структурных типов и функциональных реализаций синтаксического повтора в двух индивидуальных стилях - в лирике А. Блока и Б. Пастернака, чье творчество принадлежит к числу наиболее значительных явлений, определяющих развитие русского поэтического языка в XX в.

Исследование проведено на материале стихотворных лирических текстов А. Блока и Б. Пастернака, представленных в следующих изданиях: А. А. Блок. Собрание сочинений в 8-и томах, т. т. 1 - 3. М.-Л., 1960; Б. Л. Пастернак. Стихотворения и поэмы. Библиотека поэта. Большая серия. Изд. 2-е. М.-Л., 1965. Картошка исследования содержит около трех с половиной тысяч примеров. Примеры из А. Блока помечены двумя числами: первое - номер тома, второе - номер страницы. Примеры из Б. Пастернака помечены номером страницы.

В соответствии с поставленной целью в работе решались следующие задачи:

- предложить средства описания синтаксического повтора в стихотворном тексте;
- описать структуру основных типов синтаксического повтора в лирике А. Блока и Б. Пастернака;
- описать функционирование синтаксического повтора в лирических стихотворных текстах изучаемых поэтов;
- охарактеризовать взаимодействие синтаксического повтора с повторами других типов в изучаемых текстах.

**Методы исследования** определяются характером поставленных задач. Основное направление анализа - от текста к лежащей за

ним системе - позволяет выявить набор характеристик синтаксического повтора, релевантных для широкого круга стихотворных текстов, и продемонстрировать их конкретную реализацию в каждом из исследуемых индивидуальных стилей. Используется метод лингвистического наблюдения и структурно-функционального описания, метод лингвистического комментирования, элементы компонентного анализа и лингвистического эксперимента.

**Научная новизна** работы заключается в том, что в ней впервые дано цельное структурно-функциональное описание малоисследованного аспекта поэтического синтаксиса, реализованного в двух представительных индивидуальных стилях русского поэтического языка XX в.

**Теоретическое значение** работы заключается в том, что проведенное исследование позволяет расширить и уточнить имеющиеся представления о роли и месте синтаксического повтора в системе средств поэтического синтаксиса, вносит определенный вклад в лингвопоэтическое изучение творчества двух крупнейших русских поэтов XX в. - А. Блока и Б. Пастернака.

**Практическое значение** работы состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в спецкурсах по поэтическому синтаксису и языку художественной литературы, в занятиях со студентами по лингвистическому комментированию поэтических текстов.

**Апробация работы.** Результаты исследования докладывались на заседании Отдела стилистики и языка художественной литературы ИРЯ АН СССР (май 1990 г.), на всесоюзной конференции "Поэтика и стилистика" (Звенигород, ноябрь 1989 г.), на семинаре по теории текста филологического факультета МГУ (октябрь 1980 г.), а также на всесоюзной конференции по стилистике (Пермь 1979 г.).

Работа состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии.

Во введении кратко охарактеризованы основные направления исследования поэтической речи. При всех различиях в трактовке сущности поэтической речи и роли в ней синтаксиса, не вызывает сомнения существенная роль в поэтическом синтаксисе "симметричных построений", "синтаксического параллелизма" и других типов текстовых единств, формируемых на основе "конструктивных соседств" (В. В. Виноградов) фрагментов текста с тождественной

или близкой синтаксической структурой.

В главе 1 охарактеризованы основные черты синтаксического повтора как явления поэтической речи.

В синтаксическом повторе реализуются такие общие свойства поэтической речи, как тесная связь симметрии и асимметрии (принцип "асимметрии на фоне симметрии" - И. И. Ковтунова), наличие вертикальных текстовых связей (Н. С. Поспелов), наличие сильных позиций, которые служат средством подчеркивания занимающих их элементов текста, усиливают выразительность и увеличивают "семантический "вес" слова (Винокур 1941, с. 162). К числу сильных стиховых позиций относятся границы стиха, а также границы синтаксических единств (в том числе организованных синтаксическим повтором), когда они не совпадают с границами стиха (Тынянов 1924, с. 61, 63; Ковтунова 1976, с. 196). Сильными позициями поэтического текста являются также первая и последняя строка и некоторые другие (Баевский 1972, с. 22; Арнольд 1978).

Текстовые единства, организованные синтаксическим повтором, обладают широкими возможностями для реализации поэтической функции, или, говоря словами И. И. Ковтуновой, "участия <...> в выражении поэтического смысла" (Ковтунова 1986, с. 4). Синтаксический повтор принимает участие в реализации поэтической функции в трех ее аспектах: семантическом, композиционном и экспрессивном. Функции синтаксического повтора в тексте неоднородны и зависят от самого типа повтора.

Для описания синтаксического повтора используются следующие характеристики: 1. Синтаксическая структура элементов повтора. Для описания синтаксической структуры элементов повтора используются структурные схемы и модели (АГ 70, с. 541-576; Белошанкова 1977, с. 14 -15, 99 -117), элементы синтаксиса зависимостей (Пешковский 1934, с. 48 -55 и др.; Белошанкова 1977). 2. Взаимосвязь синтаксических структур элементов повтора. Рассматриваются два типа повтора: точный, элементы которого имеют одинаковую синтаксическую структуру и порядок слов, и вариативный, элементы которого связаны друг с другом одним или несколькими преобразованиями. Используются следующие типы преобразований: перестановка, развертывание, свертывание и замена. 3. Синтаксическая роль групп, являющихся элементами повтора, в составе предложения: она может быть тождественной или

различной. (Ср.: Ярким солнцем, синей далью // В летний полдень любоваться (Бл) и Белый саван - снежный плат (Бл)). 4. Характер синтаксической связи между элементами повтора (сочинительная, подчинительная, предикативная, отсутствие связи). 5. Соотношение элемента повтора со стиховой единицей (ритмическим словом, стихом, полустихием, двустихием, строфой). 6. Композиционные характеристики синтаксического повтора: количество элементов (двухэлементный, трехэлементный, многочленный); взаимное расположение элементов (смежный, дистантный); расположение элементов в составе текста (кольцо, рефрен и т. д.).

В последующих главах работы на основании изложенных положений описываются структурные типы и функционирование синтаксического повтора в лирических стихотворных текстах А. Блока и В. Пастернака. Описание ведется по типам текстовых единств, организованных повтором. Рассматриваются двух- и трехэлементные комплексы, организующие строку и более развернутые группы, преимущественно из двух, трех и четырех строк.

Глава 2 посвящена синтаксическому повтору в лирике А. Блока. Разнообразие типов двухэлементного и трехэлементного синтаксического повтора в лирике А. Блока определяется его следующими структурными характеристиками: 1. типом синтаксической модели, на основе которой строится повтор; 2. характером и степенью варьирования исходной модели в элементах повтора; 3. наличием или отсутствием синтаксической связи между фрагментом текста, построенным на основе повтора, и окружающим контекстом; 4. наличием и характером взаимодействия между синтаксическим повтором и повторами других языковых уровней в соответствующих фрагментах текста.

В двухэлементных комплексах, построенных на основе точного смежного синтаксического повтора (парного повтора), наиболее явно реализуется принцип "синтаксического геометризма" (М. В. Панов), характерный для синтаксиса символистов. Существенная роль парного повтора в синтаксисе А. Блока находит выражение прежде всего в том, что в построениях этого типа используется широкий круг синтаксических моделей словосочетания и предложения. Так, парный повтор, организующий строку, может строиться на основе повторения различных типов словосочетаний: Вечера глухие, улицы немые (3, 170), Ущелья гор, хребты холмов (2,

337), Из края в край, из дола в дол (2, 107); различных типов предикативных моделей:

Путь неровен. Ветви гибки. 2, 35

Она зовет. Она манит.  
В снегах земля и твердь. 2, 131

Весь я - память, весь я - слух... 3, 182

На улице праздник, на улице свет 1, 290  
или представлять собой пару словоформ, относящихся к одной части речи:

Неотступный, изумрудный,  
На него смеялся глаз. 1, 226

Парный повтор, организуемый двухстрочные фрагменты текста, также строится на базе разнообразных моделей предложения и словосочетания.

"Синтаксический геометризм" находит выражение в нескольких характерных чертах парного повтора. Во-первых, элементы парного повтора, как правило, являются синтаксически равноправными. Случай, когда элементы парного повтора имеют различную синтаксическую функцию в составе предложения (например, группа подлежащего - группа сказуемого), достаточно редки:

Обетованная земля -  
Недостижимая звезда... 1, 118

Во-вторых, в подобных построениях повторение синтаксической конструкции неотделимо от других типов повтора - лексического, фонетического, семантического. Все эти переключки, как правило, связывают словоформы, занимающие тождественные синтаксические позиции в составе каждого из элементов, что позволяет установить значительное количество вертикальных связей в тексте. Наиболее характерным типом лексического повтора, сопровождающего парный синтаксический повтор, является анафора. Анафорический повтор может иметь различную глубину и включать как служебные, так и знаменательные слова: В пестрых бусах, в алых лентах / Девушки цвели. (1, 319); Пусть грозит младенцу буря, / Пусть грозит младенцу враг, / Мать глядится в мутный мрак, / Очи влажные сохура. (3, 113). Другим типом совмещения лексического и синтаксического повтора является пов-

тор-удвоение, также достаточно широко представленный в лирике А. Блока: В соседнем доме окна желты. / По вечерам - по вечерам / Скрипят задумчивые болты, / Подходят люди к воротам. (1, 302).

Указанные структурные черты парного повтора определяют характерные для него типы функциональных реализаций. Прежде всего, парный повтор представляет собой построение, характеризующееся наиболее высокой степенью симметричности среди всех типов описываемых единств. Благодаря этому парный повтор является одним из наиболее действенных синтаксических средств, позволяющих "вписать в текст" ритмическую интонацию - носитель глубинной поэтической семантики.

Парный повтор может использоваться как семантическое средство. Между элементами повтора могут быть распределены обозначения различных аспектов изображаемой ситуации: характеристики лирических персонажей, признаки, действия: Мне - беспокойство и печаль, / Тебе - покой и примиренье (1, 141); Мне снилась снова ты, в цветах, на шумной сцене, / Безумная, как страсть, спокойная, как сон, <...> (1, 14); Одинокая участь светла, / Безначальная доля свята (2, 17). В других случаях между элементами повтора распределяются фрагменты прямых и обратных номинаций: Прозрачная тучка. Жемчужный узор. (1, 290); В алый сон, в медовый клевер (1, 320); Смотрели темные глаза, / Дышала синяя гроза. (2, 269-271). Наконец, между элементами повтора могут быть распределены части сложной номинации: Мне надали звонко / Ответствует нимфа, / Ответствует Эхо (2, 23) (= ответствует нимфа Эхо); И бережно обходит мать / Мои сады, мои заветы (1, 261) (= мои заветные сады). Все эти приемы дают возможность дать многоаспектную характеристику ситуации, в том числе построить новые, сложные смыслы, включающие противоречивые и несовместимые вне поэтического контекста семантические компоненты (Из снежного зала, / Из надрывных покоев / Полт боевые рога (2, 232)) или подчеркнуть и усилить путем варьирования выражение тождественных или близких смыслов (Ты прекрасней, ты предестней, / Чем полночный соловей! (1, 328)).

Все сказанное позволяет сделать следующий вывод. Парный повтор часто представляет собой построение большой семантической сложности, в котором семантические отношения между отдельными компонентами не находят прямого отражения в синтаксисе. В

этом отношении фрагмент текста, организованный парным повтором, может быть уподоблен отдельному слову. Парный повтор является одним из типов конструкций, в которых проявляется ослабление противопоставленности слова и предложения, что характерно для поэтической речи.

Основная масса двухэлементных вариативных повторов представляет собой построения, в которых синтаксическая структура второго элемента может быть представлена как результат преобразования синтаксической структуры первого элемента. В симметричных типах вариативного повтора "синтаксический геометризм" проявляется в смягченном, затушеванном виде, он частично разрушен, что не ослабляет, а, напротив, усиливает его действие. Ритмическая интонация обогащается варьированием синтаксического ритма:

Безмолвны гробовые залы,  
Тенист и хладен их порог. 3, 98

Я - одинокий сын земли,  
Ты - лучезарное виденье. 1, 47

Функционально симметричные типы вариативного повтора близки к парному повтору. К средствам подчеркивания симметрии относятся: равенство элементов повтора в стиховых единицах, использование других типов повтора для установления связи между словоформами, занимающими тождественные синтаксические позиции в составе каждого из элементов. Из средств подчеркивания асимметрии для лирики А. Блока характерны следующие. 1. Несовпадение длины элементов повтора в стиховых единицах:

Уже на всем - годов печать,  
Седых времен прикосновение. 1, 347

И я любил. И я изведал  
Безумный хмель любовных мук. 3, 16

2. Различная длина стихов, составляющих элементы повтора:

Тихо всходил над городом дым.  
Умирали звуки. 2, 219

Синтаксическое варьирование может сопровождаться семантической асимметрией, которая особенно ярко выступает на фоне близости лексического состава элементов: элементы повтора, образованные из одних и тех же лексических компонентов, могут

выражать контрастные смыслы:

Я вознесу тебя туда,  
Где кажется земля звездаю,  
Землею кажется звезда.

3, 60-1

Роль тройных повторов, организующих строку, определяется двумя их свойствами. Во-первых, они отличаются высокой семантической цельностью, что позволяет им выражать сложные, но единые смыслы, уподобляясь отдельному слову:

Спаден/а моя степь, трава св/алена,  
Ни огня, ни звезды, ни пути...

3, 176

Счастьем, удалью, тоскою  
Задышал туман.

3, 370

Во-вторых, они, как правило, структурно контрастируют с окружающим контекстом, что позволяет использовать их как композиционное средство (стихотворения "Гимн", "Бред", "Потеха! Рокочет труба..." и другие).

Тройные повторы, организующие двустопные, строятся преимущественно на основе двусоставных предикативных структур с глагольным или именным сказуемым, а также на основе различных типов именных групп. Текстовое единство, организованное синтаксическим повтором, может быть подчеркнуто лексически (чаще анафорическим, иногда концевым или срединным повтором):

В пылающих глазах

Еще бежит она - и вся хохочет:  
Хохочут волосы, хохочут ноги,  
Хохочет платье, вадутое от бега...

2, 306

Синтаксическое единство может включать в себе (и чаще всего включает) семантическое единство, создаваемое на разных основаниях. Основаниями такого семантического единства могут быть:

1. Тематическое единство: элементы повтора называют отдельные элементы изображаемого (пейзажа, портрета, ситуации):

Сребристый месяц, лед хрустящий,  
Окно в вечерней вышине...

3, 371

2. Номинативное единство: повтор может рассматриваться как подбор имени для характеристики ситуации или внутреннего состояния:

Нам больно, нам вольно,  
Нам сладко вдвоем.

3, 177

3. Образное единство: между элементами повтора могут быть распределены части образной конструкции:

И верь душе, и верь звенящей,

И верь натянутой струне.

3, 371

Тройной повтор строки может служить средством организации четверостишия и трехстишия.

Тройные повторы строки строятся преимущественно на базе предикативных структур с глагольным предикатом, номинативных и бытийных предложений. В построениях этого типа находит яркое выражение признаковость поэтической речи. В лирике А. Блока имеется два характерных варианта организации четверостишия при помощи тройного повтора строки. В первом случае трехэлементный повтор охватывает три строки. Четвертая строка, контрастная по синтаксическому строению, не входит в состав повтора:

И коварнее северной ночи,

И хмельней золотого аи,

И любви цыганской короче

Были страшные ласки твои.

3, 8

В четверостишиях такого типа повтор организуеет характеристику изображаемого, которая включает целый ряд признаков, часто метафорического характера:

Понеслись, блеснули в очи

Огневые языки,

Золотые брызги ночи,

Городские мотыльки.

2, 201

Во втором случае трехэлементный повтор охватывает все четверостишие и включает два элемента, равных по длине строке. Третий элемент составляет две строки:

Льнянью шумящей нестройно заволнован,

Шопотом, криком смушен,

Бедой мечтой неподвижно прикован

К берегу поадних времен.

1, 185

Особая роль глагола в организации четверостиший такого типа проявляется в наличии большого количества построений, в которых глагол занимает начальную позицию в каждом из элементов повтора:

И позвякивали миги,

И звенела влага в сердце,

И дразил зеленый зайчик

В догоревшем хрустале.

2, 236

Структуры такого типа могут рассматриваться как последовательности предложений, не членящихся на тему и рему. Каждый элемент повтора называет одну из последовательно сменяющихся друг друга фаз изображаемого процесса, состояния или дает новое изображение ситуации; служащей предметом "лирической концентрации" (Т. И. Сильман).

В том случае, когда каждый элемент повтора представляет собой двусоставное предложение, членяемое на тему и рему, именные группы называют некоторые сущности, о которых нечто сообщается. Членение на тему и рему часто подчеркивается варьированием порядка слов:

Потемнели ольховые ветки.

За рекой огонек замигал.

Сквозь туман, чародейный и редкий,

Невидимкой табун проскакал.

1, 241

Кроме четверостиший, тройной повтор строки часто организует самостоятельную трехстрочную строфу. Такую строфу с трехкратным точным повторением одной модели предложения представляет собой одно из самых ранних стихотворений А. Блока, относящееся к 1898 г.:

В море одна лишь волна - быстротечная.

В небе одна лишь звезда - бесконечная.

В мире одна лишь душа - вечная.

1, 383

Тройные повторы строки, составляющие трехстишие, могут выполнять композиционную функцию, организуя кольцо стихотворения ("На весеннем пути в теремок...") или выделяя фрагменты текста, относящиеся к одному из лирических персонажей ("К вечеру вышло тихое солнце...", "Пробивалась певучим потоком...").

Глава 3 посвящена списанию структурных типов и функциональных реализаций синтаксического повтора в лирике Б. Пастернака.

По характеру употребления синтаксического повтора в творчестве Б. Пастернака выделяются два периода: ранний (до 1940-1941 годов) и поздний. В лирике раннего периода приемы "синтаксического геометризма" сочетаются с "напряженной динамикой синтаксиса" (М. В. Панов). Это сочетание в известной мере определяет "чужовичность" (Ю. Н. Тынянов) пастернаковского синтаксиса. Для позднего, "классического" периода (после

1940-1941 годов) характерна "элементарная строфика" (В. С. Баевский) и использование таких типов построения четверостишия, которые широко распространены в русской лирике на протяжении 19 - 20 веков.

Строки, организованные синтаксическим повтором, могут представлять собой как симметричные, так и асимметричные построения. Основной тип симметричного построения - строка, образованная двумя однородными членами предложения:

Как план, как ландкарту  
На плотном папирусе  
Он город над мартом  
Раскинул и выбросил. 81

Сколько цепей ни примеривай,  
Как ни возись с туалетом,  
Все еще кажется дерево  
Голым и полуодетым. 486

В построениях этого типа ярко проявляется признаковость поэтической речи, тенденция к сплошной предикативности текста. Как правило, строки такого типа образованы словами с признаковой семантикой, в первую очередь парами глаголов и прилагательных. Двухэлементные строки могут представлять собой фрагмент образной конструкции (метафоры):

Жизни ль мне хотелось слаще?  
Нет, нисколько; я хотел  
Только вырваться из чаши  
Полуснов и полудел. 552

Другие типы симметричных строк встречаются реже. Их использование в каждом тексте своеобразно и определяется их главным свойством - способностью резко выделяться на фоне окружающего контекста. Так, в стихотворении "Рудник" в симметричных строках содержится главный образ, воплощающий тему, вынесенную в заглавие:

На волосок от смерти всяк  
Идущий дальше. Эти группы  
Последний отделяет шаг  
От царства угля - царства труп.

Прощаясь, смотрит рудокоп  
 На солнце, как огнепоклонник.  
 В ближайший миг на этот скоп  
Пахнет руда, дохнет покойник.

221

В симметричных строках содержатся "ключевые слова" стихотворения. Мысль, выраженная в сложной образной форме, "выходит на поверхность", теряя метафоричность и приобретая характер символа ("Дорога", "Мельницы", "Вальс с чертовшиной" и другие стихотворения).

Из асимметричных строк, построенных на основе повторения синтаксической конструкции, в лирике Б. Пастернака наиболее активны два типа: строки со структурной асимметрией, в которых один элемент является более развернутым по сравнению с другим (И млея, и силы накапывая / Спит строй сосновых высот. (93); Мы были людьми. Мы эпохи. (179)), а также строки с функциональной асимметрией, построенные на основе сочетания существительное + прилагательное в функции управляющей и управляемой группы (Улицы аймней синий испуг (402); <...> Не сможет не сказаться поневоле / Соаревших лет перебродивший дух. (377)).

В целом ряде двухэлементных построений, организуемых группой из двух строк, реализуются принципы "синтаксического геометризма": полное или почти полное совпадение синтаксической структуры и порядка слов в элементах повтора, наличие лексических и семантических вертикальных связей между элементами, определенные типы формирования семантического единства фрагмента текста, организованного повтором. Это в первую очередь точный повтор и вариативный повтор с перестановкой:

Как усыпительна жизнь!  
Как откровенья бессонны!  
Можно ль тоску размазать  
 Об мостовые кессоны?

141

В построениях такого типа используется ряд традиционных типов формирования семантического единства отрезка текста, организованного двухэлементным повтором, в том числе:

1. Две близких по смыслу характеристики ситуации, с использованием синонимов и близких по значению слов:

Непобедимым - многолетье,  
 Прославившимся - исподать!

421

2. Удвоение одной характеристики ситуации, с использо-

ванием лексического повтора:

По кошачьим следам и по лисьим,

По кошачьим и лисьим следам

Воображаю я с пачкою писем

В дом, где волю я радости дам.

487

3. Характеристика ситуации с выделением в ней противопоставленных аспектов (лирические персонажи - я, ты; творец - образ):

А вскачь за громом, за четверкой

Ильи Пророка, под струи -

Мои телячьи бы восторги,

Телячьи б нежности твои.

360

Бывает глаз по-разному остер,

По-разному бывает образ точен.

200

Отрезок текста, организованный двухэлементным синтаксическим повтором, может содержать образное сопоставление двух фрагментов действительности. Для лирики Б. Пастернака характерно сложное распределение фрагментов прямых и образных номинаций, относящихся к объекту и образу сравнения (ветви ракиты - пряди волос), между синтаксически однотипными элементами повтора:

С полу, звездами облитого,

К месяцу, вдоль по ограде

Тянется волос ракитовый,

Дыбятся клочья и пряди.

168

Характерной чертой идиостиля Б. Пастернака является повышенное внимание не только к звуковой, но и к грамматической стороне языка. Это нашло свое отражение в некоторых типах симметричных двухэлементных построений, а именно в построениях с использованием грамматической и лексической многозначности ("мнимое равенство" по Д. Н. Шмелеву). В построениях такого типа актуализируются одновременно два значения слова или конструкции, что создает повышенную семантическую сложность текста:

И с утра пошло катиться,

Побежало вширь.

Отдан город, город - птица,

Город - богатырь.

580

(актуализируются прямое и начинательное значение глаголов дви-

жения);

От жара струились сучья,

От сучьев струился жар, <...>

519

(актуализируется пространственное и причинное значение конструкции с предлогом от);

Ночью.. со связками зрелых горелок,

Ночью.. с сумою дорожной луны,

Днем ты дохнешь на полуденный щелок,

Днем на седую золу головни.

497

(актуализируются различное направление синтаксической связи и различные падежные значения омонимичной формы дорожной).

В симметричной двухэлементной конструкции может быть актуализировано противопоставление предмет / признак, которое является основой структуры предложения. Это происходит в том случае, когда каждый из элементов повтора содержит сопоставление двух фрагментов действительности, причем в одном из элементов сопоставлены объекты, в другом - их признаки (огарки - костры, вблизи - далеко):

Огарки, - а светлей костров,

Вблизи, - а чудится, верст за пять.

222

В симметричном двухэлементном повторе может быть актуализировано также противопоставление синтаксической и семантической связи между словами, входящими в состав первого и второго элементов. Это происходит в том случае, когда часть словоформ связана семантической связью, а часть - синтаксической (храмовой <- косогор, в малахите - в серебре, холен - возделаян):

Храмовой в малахите ли холен,

Возделаян в серебре ль косогор,

Многодольную голь колоколен

Мелководный несет мельхиор.

502

Характерная черта пастернаковского синтаксиса - динамизация - захватывает также структуры, построенные по принципу синтаксического геометриама. Это проявляется в наличии двухэлементных построений, элементы которых обладают чертами синтаксического геометриама, но не совпадают со стиховыми единицами и включают стиховой перенос. В конструкциях такого типа имеется два ряда сильных позиций: на границах стихов и на границах элементов синтаксического повтора. Это позволяет выделить, подчеркнуть большее число словоформ и делает соответс-

твующие конструкции экспрессивными. Границы элементов синтаксического повтора могут быть подчеркнуты лексическим или семантическим повтором:

От укутанных в обложку

В пух, в обтяжку в пух одетых

Сумрак крался быстрой кошкой,

Кошкой в дымчатых отметах.

511

Столбняк рассерженных лошади

Страшней, чем ураган, и лише,

Чем буря, в силах всполошить.

93

Двухэлементный повтор с переносом внутри одного из элементов может содержать образное сопоставление двух отрезков действительности со сложным распределением фрагментов прямых и образных номинаций между элементами повтора. Такие построения могут реализовать традиционное смысловое сопоставление (например, дерево - человек):

Не отсыхает ли язык

У лип, не динут листья к небу ль

В часы, как в лагере грозы

Полнеба топчется поодаль?

94

Положение группы "у лип" таково, что она читается как зависимая и от предшествующего контекста (синтаксически), и от последующего (по закону единства стихового ряда). Стиховая связь становится функциональным аналогом синтаксической. Смысловой параллелизм липа - человек, листья - язык, небо - небо сложным образом распределен между двумя строками.

Более необычным является сопоставление пространственной и временной картины (аллея тополей - угасание свечи), реализованное в двухэлементном комплексе, организованном синтаксическим повтором:

Мельчая, коптят тополя, и аллея

Уходит за пчельник, истлев вдалеке.

96

Таким образом, принцип "синтаксического геометризма" получает в лирике Б. Пастернака своеобразную и часто усложненную реализацию, отражающую общие черты индивидуальности поэта.

В лирике Б. Пастернака имеются два основных типа трехэлементных рядов словоформ: в пределах строки и с включением границы строки:

Деревья, здания и храмы  
Неадешними казались, тамошними  
 В провале недоступной рамы.

158

Осенние сумерки Чехова,  
Чайковского и Левитана.

415

Конструкции второго типа позволяют увеличить количество сильных позиций - на границах строки и одновременно на границах синтаксического ряда. Этим обусловлена экспрессивность таких конструкций, особенно в тех случаях, когда ни одна из границ ряда не совпадает с границей строки:

Бывало - нагулявшись всласть,  
 Закат сдавал шкадам  
И звездам и деревьям власть  
 Над кухней и садом.

148

Трехэлементные ряды словоформ могут быть образованы как из семантически однородных элементов, так и включать элементы, семантически резко различные. Когда ряд образован семантически однородными словоформами, синтаксис и семантика поддерживают друг друга, взаимно увеличивая количество связей между словоформами и тем самым усиливая тесноту и единство ряда. (Особенно, если этот ряд укладывается в стиховое единство - стих):

Теперь темнеет рано,  
 Но конный небосвод  
 С пяти несет охрану  
 Окраин, рощ и вод.

387

Организация ряда из семантически разнородных словоформ может создавать различные смысловые эффекты, в том числе служить способом формирования, грамматической формой тропа, например, метафоры:

На памяти недавнего  
 Рассвета свеж тот миг,  
 Когда с зарей я сравнивал  
 Бессилье наших книг.  
 Когда живея запомнившись,  
Чем десь, чем ложь, чем лед,  
Меня всех рифм беспомощность  
 Взяла в свое шемло.

550

Образование ряда из семантически разнородных слов позво-

длет нейтрализовать некоторые смысловые противопоставления и сформировать единое, сложное и противоречивое, но нерасчлененное значение синтаксического ряда, подобное значению отдельного слова:

Меж тем как там до потолков их

Валетали шелковые шторы,

Расталкивали бестолковых

Пруды, природа и просторы.

159

(нейтрализовано противопоставление конкретного и абстрактного, предметного и признакового значений);

Грога в воротах! на дворе!

Преображаясь и дуря,

Во тьме, в раскатах, в серебре,

Она бежит по галерее.

94

(нейтрализовано противопоставление признаков, воспринимаемых зрением и слухом).

Текстообразующая функция строк, представляющих собой трехэлементный ряд словоформ, проявляется в том, что ее легко воспринимаемый и останавливающий внимание синтаксис выделяет, высветляет ее звуковой и лексический состав. Благодаря такой выделенности звуковой и лексический состав строки с синтаксическим повтором может иметь существенное значение для стихотворения в целом, концентрируя в себе элементы звуковых, лексических и семантических рядов, проходящих через весь текст стихотворения или его композиционные части (стихотворения "Всё утро с девяти до двух...", "Вакханалия", "Мучкап", "Импровизация" и другие).

В лирике Б. Пастернака активно используются традиционные схемы построения четверостишия и двустишия на основе троекратного повторения одной синтаксической конструкции. Для четверостишия характерны два основных типа построения: по схеме строка - строка - две строки (в прямом и обратном порядке):

Желтел, облака пожирая, песок.

Предгрозье играло бровями кустарника.

И небо спекалось, упав на кусок

Кровоостанавливающей арники.

107

Не чувствую красот

В Крыму и на Ривьере,

Люблю речной осот,  
Чертополоху верю. 387  
а также по схеме строка - три строки (в прямом и обратном порядке):

И смертельной картечи  
Эти линии рта,  
Этих рук бессердечье,  
Этих губ доброта. 476

Крыши городов дорогой,  
Каждой хижины крыльцо,  
Каждый тополь у порога  
Будут знать тебя в лицо. 385

Тройной повтор может занимать две строки. В этом случае одну строку составляют два более коротких элемента, а другую - один более длинный элемент:

Идет пехота, входит конница,  
Тремят тачанки и телеги.  
В беседах время к ночи клонится,  
И нет конца им на ночлеге. 569

Все в ней жизнь, всё свобода,  
И в груди колотье,  
И тюремные своды  
Не сломили её. 476

То же в обратном порядке:

Мгновенный снег, когда булыжник узрен,  
Апрельский снег, оплошливый снежок!  
Резвись и тай, - земля как пончик в пудре,  
И рой огней - как лакомки ожог! 552

Характерной чертой синтаксиса раннего Пастернака является использование трехэлементных построений, элементы которых отличаются признаками асимметрии. Это может быть резко различная длина элементов, включение в состав элемента повтора границы строки:

Тогда ночной фиалкой пахнет всё:  
Лета и лица. Мысли. Каждый случай,  
Который в прошлом может быть спасен  
И в будущем из рук судьбы получен. 211

Анализ текстов позволяет считать основной функцией трехэлементного повтора усилительную. В асимметричных структурах подчеркивающая, усилительная роль повтора проявляется в увеличении количества сильных позиций за счет несовпадения стихового и синтаксического членения текста. В симметричных структурах подчеркивание носит смысловой характер, представляя собой один из синтаксических способов реализации лирического принципа "еще, еще раз о том же самом" (Т. И. Сильман).

В Заклoчении сформулированы основные выводы работы.

1. Синтаксический повтор является частью системы синтаксических средств поэтической речи. Обладая чертами симметрии и повышенной структурной организованности, он является одним из средств вписывания в текст ритмической интонации - носителя поэтической семантики.

2. В структурных чертах синтаксического повтора отражаются особенности синтаксиса, присущие индивидуальным поэтическим системам.

3. Всеобъемлющий характер принципа повтора ("поэтика повтора" - И. И. Ковтунова) находит отражение в следующих чертах идиостиля А. Блока:

а. широкий круг синтаксических моделей словосочетания и предложения, на основе которых строится синтаксический повтор;

б. высокая степень насыщенности текстов синтаксическими повторами;

в. активное взаимодействие синтаксического повтора с повторами других языковых уровней;

г. влияние "синтаксического геометризма" на область синтаксического повтора, которое сказывается в преобладании в синтаксическом повторе черт симметрии.

4. В системе синтаксических средств Б. Пастернака синтаксический повтор занимает более скромное место. Не являясь ведущим конструктивным принципом, синтаксический повтор Б. Пастернака обладает чертами гетерогенности, отчасти отражая эволюцию его поэтического стиля. В синтаксическом повторе Б. Пастернака прослеживаются черты "синтаксического геометризма", усложненные и преобразованные в духе принципов, присущих его поэтике - динамизация языкового материала, актуализация языковой формы, в том числе грамматических аспектов языка. В поздней лирике Б. Пастернака, для которой характерна "неслыхан-

ная простота" формы, широко используются типы синтаксического построения, традиционные для русской лирики 19 - 20 веков.

5. С функциональной точки зрения синтаксический повтор является средством формирования текстового единства, обладающего специфическими возможностями в лирике как особом функциональном типе речи. К числу таких возможностей относятся следующие:

а. синтаксический повтор является средством формирования семантического единства фрагмента текста, позволяющим создать сложные, часто противоречивые группировки смыслов, отражающие индивидуальный поэтический мир художника и не переводимые на "обыденный" язык;

б. взаимодействуя со стиховым членением текста, синтаксический повтор перестраивает тема/рематическое членение текста, создавая дополнительные сильные позиции на границах элементов синтаксического повтора;

в. структурно контрастируя с окружающим контекстом, синтаксический повтор выполняет в тексте композиционную функцию, связывая дистантно расположенные фрагменты текста, акцентируя определенные семантические, лексические и звуковые ряды или выделяя ключевые в смысловом отношении текстовые фрагменты;

г. в текстовых единствах, организованных смежным синтаксическим повтором, реализуется фундаментальный принцип организации поэтической речи - наложение сходства на смежность (Р.Якобсон). Каждый элемент повтора может рассматриваться как член парадигматического ряда, реализующего один из вариантов некоторого инварианта. В текстовом единстве, организованном синтаксическим повтором, реализуются одновременно два ряда противопоставлений: семантический и собственно синтаксический. Система семантических противопоставлений отражается в типах семантических единств, формируемых повтором. Система синтаксических противопоставлений отражается в типах варьирования, которыми связаны элементы повтора. В простейших и наиболее массовых типах вариативного синтаксического повтора реализуется противопоставление различных вариантов словорасположения, различных реализаций определенной синтаксической позиции, различной степени распространенности синтаксической модели. В более сложных и редких типах синтаксического повтора реализуются другие типы грамматических противопоставлений.

Основные положения работы отражены в следующих публикациях:

1. Лексические повторы в ранней лирике А. Блока (на материале цикла "Стихи о Прекрасной Даме") // Проблемы структурной лингвистики. 1978. М.: "Наука", 1981. 0,5 а. л.
2. О предпосылках паронимии в лирике А. Блока // Проблемы структурной лингвистики. 1979. М.: "Наука", 1981. 0,6 а. л.
3. О некоторых типах взаимодействия лексического и синтаксического повтора в лирике А. А. Блока // Проблемы структурной лингвистики. 1980. М.: "Наука", 1982. 0,6 а. л.
4. Парный синтаксический повтор и его сочетания с другими типами повторов (на материале лирики А. Блока) // Проблемы структурной лингвистики. 1985 - 1987. М.: "Наука", 1989. 1 а. л.
5. Синтаксический повтор в описании идиостиля // Стилистика и поэтика. Тезисы Всесоюзной научной конференции (Звенигород, 9 - 11 ноября 1989 г.). Вып. 1. 0,1 а. л.
6. Роль синтаксического повтора в организации стихотворного текста // Труды Машинного фонда русского языка. Т. 2. (в печати). 1 а. л.

КУКУШКИНА ЕЛЕНА ЮРЬЕВНА

СИНТАКСИЧЕСКИЙ ПОВТОР  
В СТИХОТВОРНОМ ТЕКСТЕ

/А в т о р е ф е р а т/

Подписано к печати 24.03.92 Формат 60x90 1/16 п.л. I, 5  
Уч. изд. л. I, 3 Тираж 100 Заказ 152

Ротапринт МАСИ /ВТУЗ-ЗИЛ/, Москва, Автозаводская, 16

AB 25.528

2

2